

CE20-2GSM-A

CENTRALE FILO/WIRELESS CON MODULO GSM

CE20-2GSM-B

CENTRALE AUTOALIMENTATA FILO/WIRELESS CON MODULO GSM



MANUALE DI INSTALLAZIONE ED USO

16.09-M:2.0.2-H:x.x-F:1.3SW284B

CE20-2 GSM è una centrale di allarme **radio/filo con GSM** che protegge un ambiente con la suonata della potente **sirena magnetodinamica a bordo** e ad invia **messaggi SMS/voce**.

CE20-2 GSM è disponibile in versione **autoalimentata a batteria** o con **alimentazione di rete**.

Dotata di **20 zone radio** e **2 zone filari**, è equipaggiata di un **modulo GSM** per l'invio di chiamate e/o SMS di segnalazione, nonché per una semplice gestione da remoto tramite SMS o App dedicata per smartphone.

PRIMA DI INSTALLARE IL SISTEMA LEGGERE CON ATTENZIONE TUTTE LE PARTI DEL PRESENTE MANUALE E CONSERVARLO CON CURA PER CONSULTAZIONI FUTURE.

L'INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO DEVE ESSERE EFFETTUATA SOLO DA PARTE DI PERSONALE TECNICO QUALIFICATO. L'INSTALLATORE È TENUTO A SEGUIRE LE NORME VIGENTI.

SOMMARIO

1.	CARATTERISTICHE TECNICHE	4
	TABELLA CARATTERISTICHE	4
	COMPONENTI DELLA CENTRALE	5
	ELETTRONICA	6
2.	INSTALLAZIONE.....	8
	PRECAUZIONI	8
	INSTALLAZIONE A MURO.....	8
	SCHEDA SIM.....	9
	COLLEGAMENTO ALLA RETE 230V	9
	MANUTENZIONE (EVITARE ALLARME TAMPER).....	9
3.	PROGRAMMAZIONE E CANCELLAZIONE RADIO	10
	APPRENDIMENTO DELLE PERIFERICHE RADIO	11
	1. APPRENDIMENTO RADIOCOMANDI	11
	2. APPRENDIMENTO SENSORI Istantanei.....	11
	3. APPRENDIMENTO SENSORI RITARDATI	12
	4. APPRENDIMENTO BIDIREZIONALI.....	12
	RESET TOTALE.....	12
	CANCELLAZIONE DELLE PERIFERICHE RADIO	12
	1. CANCELLAZIONE RADIOCOMANDI	13
	2. CANCELLAZIONE SENSORI Istantanei	13
	3. CANCELLAZIONE DEI SENSORI RITARDATI	13
	4. CANCELLAZIONE DELLE PERIFERICHE BIDIREZIONALI	13
4.	INSERIMENTO E DISINSERIMENTO	14
	INSERIMENTO TOTALE 	14
	INSERIMENTO PARZIALE 	14
	DISINSERIMENTO.....	14
	AUTOINSERIMENTO.....	14
5.	TABELLE DELLE SEGNALAZIONI VISIVE ED ACUSTICHE	15
	PROGRAMMAZIONE	15
	TEST	15
	NORMALE FUNZIONAMENTO	15
	MEMORIA ALLARMI	16
	LIVELLI BASSI BATTERIE.....	16

ASSENZA RETE	16
NO SIM NEL MODEM	16
6. COMBINATORE GSM	17
PROGRAMMAZIONE DI DEFAULT	17
PROGRAMMAZIONE VIA SOFTWARE+CHIAVETTA USB	17
1. PREPARARE IL FILE DI CONFIGURAZIONE	17
2. PROGRAMMARE IL COMBINATORE	18
DETTAGLI PROGRAMMAZIONE	19
3. MENU FILE	19
4. MENU OPZIONI	19
5. DATI INSTALLAZIONE	19
6. OPZIONI	19
7. MESSAGGI	20
8. RUBRICA	20
9. CONFIGURAZIONE SIM	21
7. COMANDI SMS	22
COMANDI PER FUNZIONI DEL MODEM	22
COMANDI PER LA RUBRICA DEL MODEM	22
COMANDI DI GESTIONE SIM E CREDITO	22
COMANDI DI CONTROLLO DELL'IMPIANTO	23
RESET NUMERI DI TELEFONO DEL COMBINATORE	23

1. CARATTERISTICHE TECNICHE

TABELLA CARATTERISTICHE

	CE20-2GSM-A	CE20-2GSM-B
ALIMENTAZIONE	230 V _{AC} - 50/60 Hz	Batteria litio 7,2 V / 12 Ah (mod. BAT7V2LITIO)
BATTERIA TAMPONE	Piombo 12 V / 7 Ah (mod. BAT12-7) oppure 12 V / 2 Ah (mod. BAT12-2)	-
AUTONOMIA	Fino a 8 h in assenza rete	Circa 2 anni con 4 attivazioni/giorno e 10 allarmi/giorno
FREQUENZA TX/RX RADIO	433,92 MHz	
PORTATA RADIO	100 m in campo aperto	
ZONE RADIO	20 zone radio, programmabili Istantanee/Ritardate con auto-assegnazione del tipo di zona: Perimetrali (P), Volumetriche (T) Compatibile solo con sensori di tipo AN (apprendimento "per tamper")	
ZONE FILO	2 zone filo, normalmente chiuse (NC) verso VZ <ul style="list-style-type: none"> • IN1: attiva in inserimento Totale e Parziale, con Ritardo (DIP-P3) + funzione di Auto-inserimento • IN2: attiva solo in inserimento Totale, Istantanea 	
ALLARME	Circa 180", fisso Max 5 allarmi nello stesso inserimento	
TAMPER ZONE	1 linea dedicata (ingresso TMP , normalmente chiuso verso VZ) + Ricezione Tamper Zone radio	
TAMPER SCOCCA	1 switch anti-apertura/anti-asportazione	
ATTIVATORI	Max 10 attivatori Compatibilità: TXS4, TX4, DVT-R-OLED, TXS/M	
PERIF. BIDIREZIONALI	Max 4 periferiche Compatibilità con: sirene radio, tastiere radio, visualizzatori di stato impianto (solo STIMPIA 9)	
RITARDO INGRESSO	Circa 30 secondi, fisso - Abilitabile da DIP-P3	
RITARDO USCITA	Circa 30 secondi, fisso - Abilitabile da DIP-P3	
TEMPO ASSENZA RETE	Circa 15 minuti, fisso. Tempo necessario per segnalazione assenza e ripristino rete 230 V _{AC}	-
MODULO GSM *	Bi-direzionale Invio di SMS, chiamate voce con tecnologia TTS * e ricezione di comandi SMS	Mono-direzionale (solo in uscita) Invio di SMS, chiamate voce con tecnologia TTS *
DIMENSIONI	330 x 250 x 90 mm	

* Le versioni di centrale indicate con la lettera "Q" [CE20-2GSM-A (Q)] / [CE20-2 GSM-B (Q)] non dispongono della tecnologia TTS (Text To Speech, lettura vocale digitale del testo dei messaggi)

COMPONENTI DELLA CENTRALE

CE20-2GSM-A

COPERCHIO

SCHEDA MODEM GSM

⚠ Inserire la SIM solo a centrale completamente disalimentata!

TAMPER
ANTI-ASPORTAZIONE
ANTI-APERTURA

ANTENNA GSM

SPAZIO PER BATTERIA



SCHEDA LED
⚠ Attenzione al cavo di collegamento!

Scollegare il pannello frontale solo a centrale completamente senza alimentazione!

ANTENNA RADIO

SIRENA INTERNA

SCHEDA CENTRALE

TRASFORMATORE
PRI: 230 V_{AC} - 50/60 Hz - 20 VA
SEC: 15 V_{AC}

CE20-2GSM-B

COPERCHIO

SCHEDA MODEM GSM

⚠ Inserire la SIM solo a centrale completamente disalimentata!

TAMPER
ANTI-ASPORTAZIONE
ANTI-APERTURA

ANTENNA GSM

BATTERIA
Litio 7,2 V / 12 Ah
(mod. BAT7V2LITIO)



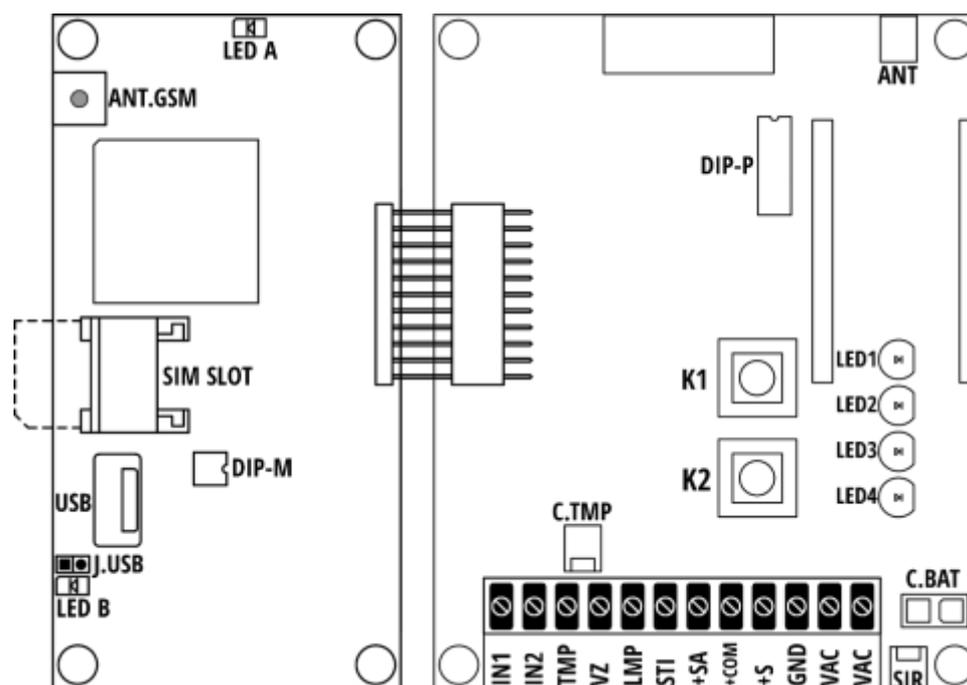
SCHEDA LED
⚠ Attenzione al cavo di collegamento!

Scollegare il pannello frontale solo a centrale completamente senza alimentazione!

ANTENNA RADIO

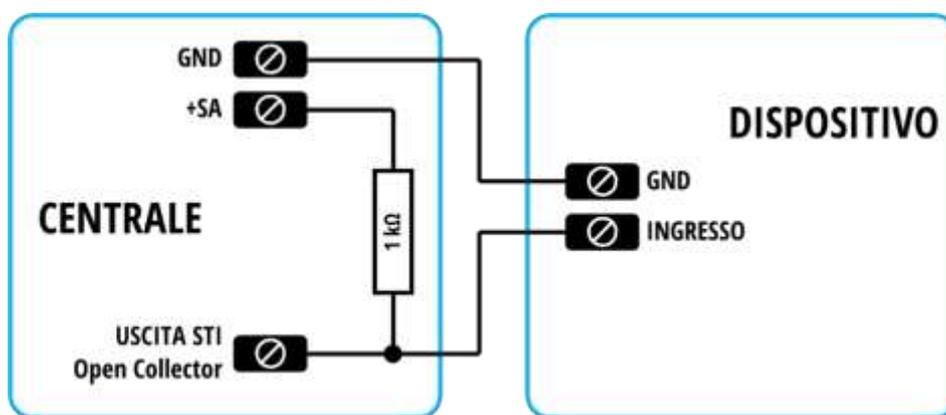
SIRENA INTERNA

SCHEDA CENTRALE



MORSETTO	FUNZIONE	CE20-2GSM-A	CE20-2GSM-B
IN1	Ingresso zona filo 1	Normalmente chiuso (NC) verso positivo VZ Zona attiva in inserimento Totale e Parziale Ritardo di Ingresso: quando DIP-P3 = OFF , questa zona è istantanea ; quando DIP-P3 = ON , questa zona è ritardata in ingresso (circa 30") Auto-inserimento: quando DIP-P4 = ON , la chiusura di questo ingresso provoca l'inserimento della centrale in modo TOTALE; la sua apertura provoca allarme	
IN2	Ingresso zona filo 2	Normalmente chiuso (NC) verso positivo VZ Zona attiva solo in inserimento Totale	
TMP	Ingresso linea tamper filo	Normalmente chiuso (NC) verso positivo VZ – La linea è attiva 24H/24	
VZ	Positivo di riferimento per zone filo e linea tamper	3,3 V (solo per riferimento ingressi filo IN1 e IN2 e linea tamper TMP)	
LMP	NON USATO	-	
STI	Uscita di Stato Impianto	OpenCollector *: positivo +12V = impianto disinserito, GND = impianto inserito Max 20 mA	NON USATO
+SA	Uscita alimentazione sirena	Positivo +12V, max 500 mA	NON USATO
+COM	Uscita suonata sirena	Positivo +12V a mancare in allarme	NON USATO
+S	Uscita suonata sirena	Positivo +12V a dare in allarme	NON USATO
GND	Riferimento di massa		
VAC	Alimentazione	Collegamento al trasformatore Primario: 230 V _{AC} - 50/60 Hz - 20 VA Secondario: 15 V _{AC}	NON USATO

* Le uscite OpenCollector sono di tipo elettronico, pertanto non possono essere collegate direttamente ad un carico o ad un ingresso come per le uscite relè e OptoMOS (relè a stato solido). Eseguire un collegamento secondo lo schema di principio seguente:



CONNETTORE	CE20-2GSM-A	CE20-2GSM-B
C.TMP	Connettore tamper anti-apertura / anti-asportazione	
C.BAT	Connettore batteria tampone	Connettore batteria di alimentazione
ANT	Antenna radio 433,92 MHz	
SIR	Connettore sirena interna	
ANT.GSM	Connettore antenna GSM (tipo SMA)	
SIM SLOT	Slot per scheda SIM (compatibile solo con schede GSM, no schede UMTS)	
USB	Presa USB (per programmazione modem tramite software)	

LED INTERNO	LED SUL PANNELLO	COLORE	SEGNALAZIONE	
			Normale funzionamento (DIP-P1 = OFF)	Programmazione (DIP-P1 = ON)
LED1		BLU	Livello segnale GSM - 1 lampeggio = segnale scarso - 2 lampeggi = segnale buono - 3 lampeggi = segnale ottimo	Spazio memoria ATTIVATORI
LED2		ROSSO	Inserimento TOTALE	Spazio memoria sensori TOTALI
LED3		GIALLO	Inserimento PARZIALE	Spazio memoria sensori PARZIALI
LED4		VERDE	BATTERIA BASSA	Spazio memoria perif. BIDIREZIONALI

DIP-P	OFF	ON
1	Normale funzionamento	Programmazione *
2	Normale funzionamento	Test
3	Nessun ritardo di Ingresso o Uscita	Abilita il ritardo di circa 30" in Ingresso e Uscita I ritardi si applicano alla zona filo IN1 e alle Zone Radio Ritardate
4	Auto-inserimento (da ingresso IN1) disattivo	Auto-inserimento (da ingresso IN1) attivo ** Quando viene chiusa la zona filo IN1 , la centrale si auto-inserisce in modo TOTALE
5	Tamper centrale ATTIVO	Tamper centrale ESCLUSO
6	Normale funzionamento [lasciare su OFF!]	-

* Quando si entra in programmazione, viene inviato il codice radio di "INIZIO MANUTENZIONE" alle sirene e alle periferiche bidirezionali. Quando si esce dalla programmazione, viene inviato il codice radio di "FINE MANUTENZIONE".

** Se, dopo aver disinserito, l'ingresso **IN1** non viene aperto, la centrale si auto-inserisce dopo 25 secondi (funzione "anti distrazione").

2. INSTALLAZIONE

PRECAUZIONI

PRIMA DI ALIMENTARE LA CENTRALE, ASSICURARSI CHE LA TENSIONE DI RETE SIA QUELLA RIPORTATA SU QUESTO MANUALE.

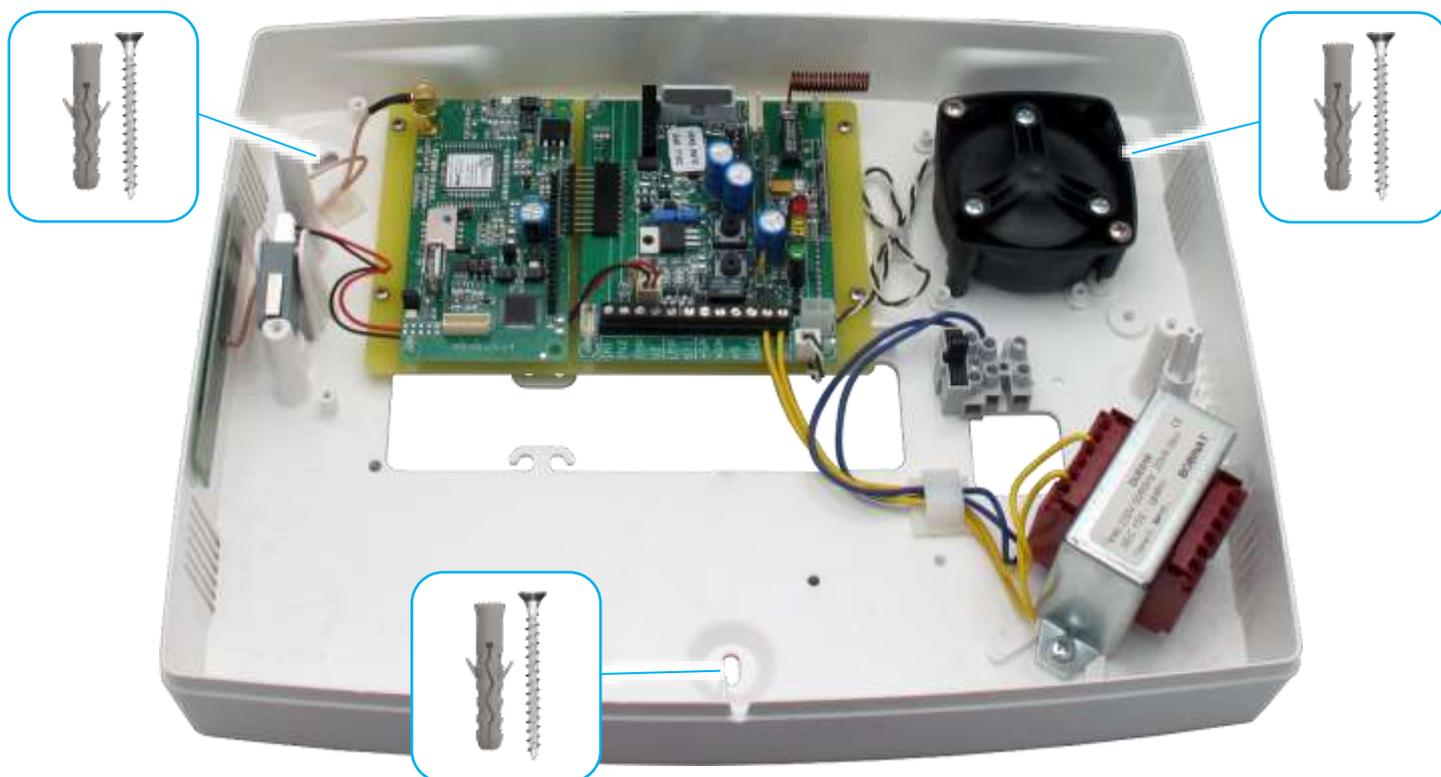
NELL'IMPIANTO ELETTRICO A CUI SI COLLEGA LA CENTRALE DEVE ESSERE PREVISTO UN DISPOSITIVO DI SEZIONAMENTO BIPOLARE CHE SIA FACILMENTE ACCESSIBILE.

NON COLLOCARE L'UNITÀ IN AMBIENTI MOLTO UMIDI O MOLTO CALDI O IN PROSSIMITÀ DI VASCHE DA BAGNO, LAVANDINI, ETC.

INSTALLAZIONE A MURO

La scelta del punto di installazione deve tenere conto di:

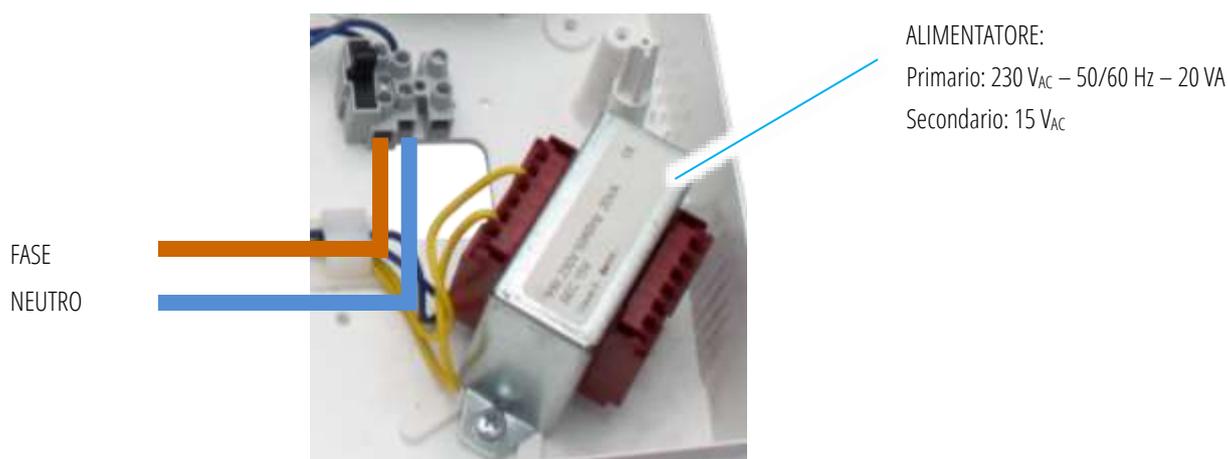
- Ricezione/trasmmissione segnali radio e GSM



SCHEDA SIM

- ⚠ **INSERIRE/TOGLIERE LA SCHEDA SIM SOLO A CENTRALE COMPLETAMENTE SENZA ALIMENTAZIONE.**
- ⚠ **IL COMBINATORE PUÒ FUNZIONARE CON UNA COMUNE SIM GSM (NO UMTS).**
- ⚠ **PRIMA DI INSERIRE LA SIM ACCERTARSI CHE IL CODICE PIN SI DISABILITATO: INSERIRE LA SIM IN UN TELEFONO CELLULARE E VERIFICARE SE VIENE CHIESTO IL CODICE PIN, SE NECESSARIO DISABILITARLO TRAMITE I COMANDI DEL TELEFONO CELLULARE.**
- ⚠ **CANCELLARE DALLA SIM TUTTI I DATI (ES.: MESSAGGI RICEVUTI, RUBRICA PERSONALE, ...)**
- ⚠ **DISABILITARE QUALUNQUE SERVIZIO ATTIVO SULLA SIM (ES.: DEVIAZIONI DI CHIAMATA, SEGRETERIA, ECC). PER VERIFICARE LO STATO DI QUESTE IMPOSTAZIONI, INSERIRE LA SIM IN UN TELEFONO E CHIAMARE IL NUMERO DI SERVIZIO: ##002#. QUESTA STRINGA È VALIDA PER TUTTI GLI OPERATORI. IN RISPOSTA ALLA CHIAMATA SI OTTERRÀ UN MESSAGGIO DI CONFERMA DEVIAZIONI DISABILITATE (LA MODALITÀ DI VISUALIZZAZIONE VARIA A SECONDA DEL MODELLO DI CELLULARE UTILIZZATO).**

COLLEGAMENTO ALLA RETE 230V



MANUTENZIONE (EVITARE ALLARME TAMPER)

Per aprire la centrale (o la linea tamper filo oppure radio) senza avere allarme TAMPER:

- Inserire l'impianto
- Disinserire. Dopo circa 10 secondi si accende il LED 4 /  (VERDE): da questo momento dare un secondo comando di disinserimento entro 15 secondi. A conferma la centrale emette un "boop" lungo
- Si hanno 30 secondi per effettuare la manutenzione e richiudere il coperchio o la linea tamper.
Se necessario è possibile escludere il tamper della centrale mettendo **DIP-P5 = ON**

Per uscire dalla manutenzione attendere 30 secondi (a conferma si sente un "boop").

Nota: in caso di memoria di allarme, per entrare in manutenzione è obbligatorio prima azzerare la memoria allarmi.

3. PROGRAMMAZIONE E CANCELLAZIONE RADIO

DURANTE LA MEMORIZZAZIONE DELLE PERIFERICHE RADIO, TENERE TRACCIA DELL'ORDINE CON CUI VENGONO APPRESE: E' IMPORTANTE CONOSCERE L'ORDINE PER POTER PROGRAMMARE CORRETTAMENTE – VIA SOFTWARE – I MESSAGGI SMS E VOCALI CORRISPONDENTI

Utilizzare le tabelle seguenti per memorizzare l'ordine con cui vengono memorizzati i sensori e i radiocomandi.

ATTIVATORE	DESCRIZIONE
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

ZONA RADIO	TIPO [ISTANTANEA, RITARDATA]	DESCRIZIONE
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		

IL TEMPO MASSIMO DI PROGRAMMAZIONE (DIP-P1 = ON) E' 30 MINUTI. OLTRE QUESTO TEMPO, LA CENTRALE SEGNA LA "GUASTO COMUNICAZIONE GSM CENTRALE" VIA SMS E CHIAMATA MUTA.

APPRENDIMENTO DELLE PERIFERICHE RADIO

Per entrare in programmazione:

- 1) Mettere **DIP-P1 = ON**: si accendono tutti i LED (interni e/o sul pannello frontale), viene inviato il codice radio di MANUTENZIONE alle sirene e alle periferiche radio (disattivando il controllo TAMPER dei dispositivi). Attendere circa 5" prima di procedere.
- 2) Premere il tasto **K1** per passare da una categoria da programmare alla successiva, i LED indicano la categoria selezionata:

Radiocomandi BLU (LED1 / )	Sensori Istantanei * ROSSO (LED2 / )	Sensori Ritardati * GIALLO (LED3 / )	Bidirezionali ** VERDE (LED4 / )
--	--	--	--

* I sensori radio vengono assegnati automaticamente all'inserimento Totale o Parziale in funzione del tipo di sensore

** Le periferiche bi-direzionali sono: sirene, tastiere radio, segnalatori di stato impianto, lettori di chiavi transponder radio

Tabella di assegnazione sensori radio

	Modello	Tipo	Inserimento
Sensori da interno:	DIRRV2	Volumetrico	Totale
	DIRRPV	Volumetrico	Totale
	MINI-C / CTSR	Perimetrale	Parziale
	MINI-M	Perimetrale	Parziale
Sensori da esterno:	E-WALL-DTR	Perimetrale	Parziale
	DIRRVE	Perimetrale	Parziale
	DIRRVE-DT	Perimetrale	Parziale
	MOSKITO-R	Perimetrale	Parziale

1. Apprendimento Radiocomandi

- 1) Premere il tasto **K1** finché si accende solo il LED BLU (LED1 / ) , la centrale è pronta a memorizzare i **Radiocomandi**
La centrale si posiziona automaticamente nella prima cella di memoria vuota e rimane in ascolto del codice radio
- 2) Premere un tasto del radiocomando da memorizzare (se viene memorizzato correttamente si sente un "BEEP")
- 3) La centrale passa automaticamente alla prossima cella di memoria e dopo 3 secondi è pronta a memorizzare un altro codice
- 4) Premere un tasto del prossimo radiocomando (se viene memorizzato correttamente si sente un "BEEP")
- 5) Se il radiocomando è già memorizzato si sentono 3 serie da 3 "BEEP" brevi veloci
- 6) Ripetere la procedura (dal punto 2) per tutti i radiocomandi da memorizzare

2. Apprendimento Sensori Istantanei

- 1) Premere il tasto **K1** finché si accende solo il LED ROSSO (LED2 / ) , la centrale è pronta a memorizzare i **Sensori Istantanei**
La centrale si posiziona automaticamente nella prima cella di memoria vuota e rimane in ascolto del codice radio
- 2) Premere il tasto TAMPER del sensore da memorizzare (se viene memorizzato correttamente si sente un "BEEP")
- 3) La centrale passa automaticamente alla prossima cella di memoria e dopo 3 secondi è pronta a memorizzare un altro codice
- 4) Premere il tasto TAMPER del prossimo sensore (se viene memorizzato correttamente si sente un "BEEP")
- 5) Se il sensore è già memorizzato si sentono 3 serie da 3 "BEEP" brevi veloci
- 6) Ripetere la procedura (dal punto 2) per tutti i sensori da memorizzare

3. Apprendimento Sensori Ritardati

- 1) Premere il tasto **K1** finché si accende solo il LED GIALLO (LED3 / ) , la centrale è pronta a memorizzare i **Sensori Ritardati**
La centrale si posiziona automaticamente nella prima cella di memoria vuota e rimane in ascolto del codice radio
- 2) Premere il tasto TAMPER del sensore da memorizzare (se viene memorizzato correttamente si sente un "BEEP")
- 3) La centrale passa automaticamente alla prossima cella di memoria e dopo 3 secondi è pronta a memorizzare un altro codice
- 4) Premere il tasto TAMPER del prossimo sensore (se viene memorizzato correttamente si sente un "BEEP")
- 5) Se il sensore è già memorizzato si sentono 3 serie da 3 "BEEP" brevi veloci
- 6) Ripetere la procedura (dal punto 2) per tutti i sensori da memorizzare

4. Apprendimento Bidirezionali

- 1) Premere il tasto **K1** finché si accende solo il LED VERDE (LED4 / ) , la centrale è pronta a memorizzare le periferiche **Bi-direzionali**
La centrale si posiziona automaticamente nella prima cella di memoria vuota e rimane in ascolto del codice radio
- 2) Avviare la procedura di programmazione BI-DIREZIONALE sulla periferica da memorizzare
- 3) Tenere premuto il tasto **K1** sulla centrale e rilasciarlo mentre il LED BLU lampeggia: viene avviata la procedura automatica di apprendimento bi-direzionale, la centrale e la periferica apprenderanno i rispettivi codici radio (se viene memorizzato correttamente si sente un "BEEP")
- 4) La centrale passa automaticamente alla prossima cella di memoria e dopo 3 secondi è pronta a memorizzare un altro codice
- 5) Se la periferica è già memorizzata si sentono 3 serie da 3 "BEEP"
- 6) Ripetere la procedura (dal punto 2) per tutte le periferiche da memorizzare

Per **uscire dall'apprendimento** premere **K1** fino ad avere **tutti i LED accesi**, quindi mettere **DIP-P1 = OFF**.

RESET TOTALE

Il Reset Totale elimina dalla memoria tutte le periferiche radio (le periferiche utili dovranno essere memorizzate nuovamente):

- 1) Mettere **DIP-P1 = ON**: si accendono tutti i LED
- 2) Premere e tenere premuti il tasto **K2** per circa **6 secondi**
- 3) La memoria è completamente cancellata, a conferma si sente un "BEEP" lungo 10 secondi

CANCELLAZIONE DELLE PERIFERICHE RADIO

La cancellazione elimina tutte le periferiche della categoria scelta (non è possibile cancellare un singolo oggetto):

- 1) Mettere **DIP-P1 = ON**: si accendono tutti i LED (interni e/o sul pannello frontale) e viene inviato il codice radio di FINE
MANUTENZIONE alle sirene e alle periferiche radio (riattivando il controllo TAMPER dei dispositivi).
- 2) Premere il tasto **K1** per selezionare la categoria da cancellare, i LED indicano la selezione:

Radiocomandi BLU (LED1 / )	Sensori Istantanei ROSSO (LED2 / )	Sensori Ritardati GIALLO (LED3 / )	Bidirezionali VERDE ()
--	--	---	---

- 3) Vedere i paragrafi di seguito per sapere come procedere

- 1. Cancellazione Radiocomandi**
 - 1) Posizionarsi alla categoria RADIOCOMANDI [solo LED BLU (LED1 / ) acceso]
 - 2) Premere e tenere premuto tasto **K2** per **6"**
 - 3) Tutti i Radiocomandi sono cancellati, a conferma si sente un "BEEP" e uno "SWEEP" della sirena interna

- 2. Cancellazione Sensori Istantanei**
 - 1) Posizionarsi alla categoria SENSORI ISTANTANEI [solo LED ROSSO (LED2 / ) acceso]
 - 2) Premere e tenere premuto tasto **K2** per **6"**
 - 3) Tutti i Sensori Istantanei sono cancellati, a conferma si sente un "BEEP" e uno "SWEEP" della sirena interna

- 3. Cancellazione dei Sensori Ritardati**
 - 1) Posizionarsi alla categoria SENSORI RITARDATI [solo LED GIALLO (LED3 / ) acceso]
 - 2) Premere e tenere premuto tasto **K2** per **6"**
 - 3) Tutti i Sensori Ritardati sono cancellati, a conferma si sente un "BEEP" e uno "SWEEP" della sirena interna

- 4. Cancellazione delle periferiche Bidirezionali**
 - 1) Posizionarsi alla categoria BIDIREZIONALI [solo LED VERDE (LED4 / ) acceso]
 - 2) Premere e tenere premuto tasto **K2** per **6"**
 - 3) Tutte le periferiche Bidirezionali sono cancellate, a conferma si sente un "BEEP" e uno "SWEEP" della sirena interna

4. INSERIMENTO E DISINSERIMENTO

I RITARDI DI INGRESSO E USCITA SONO PRESENTI SOLO SE ABILITATI METTENDO DIP-P3 = ON

INSERIMENTO TOTALE

La centrale inserita in modo TOTALE attiva TUTTE le zone filo e radio.

Se una zona viene violata, la centrale inizia l'allarme (dopo il tempo di Ingresso se presente):

- Suonano le sirene interna e radio (se presente)
- Vengono inviati gli SMS di allarme (se configurati)
- Vengono inviate le chiamate voce di allarme (se configurate)

Per inserire in modo TOTALE, agire sui dispositivi di comando (vedere i rispettivi manuali di utilizzo):

- Radiocomandi: premere il tasto di inserimento TOTALE o semplicemente di inserimento
- Tastiere: premere il tasto di inserimento TOTALE e digitare il codice utente (o viceversa, a seconda del modello di tastiera)

Quando la centrale è inserita in modo TOTALE si accende fisso il LED ROSSO (LED2 / ).

INSERIMENTO PARZIALE

La centrale inserita in modo PARZIALE attiva solo le zone radio di tipo Perimetrale.

Se una zona viene violata, la centrale inizia l'allarme (dopo il tempo di Ingresso se presente):

- Suonano le sirene interna e radio (se presente)
- Vengono inviati gli SMS di allarme (se configurati)
- Vengono inviate le chiamate voce di allarme (se configurate)

Per inserire in modo PARZIALE, agire sui dispositivi di comando (vedere i rispettivi manuali di utilizzo):

- Radiocomandi: premere il tasto di inserimento PARZIALE1 o premere due volte il tasto di inserimento
- Tastiere: premere il tasto di inserimento PARZIALE e digitare il codice utente (o viceversa, a seconda del modello di tastiera)

Quando la centrale è inserita in modo TOTALE si accende fisso il LED GIALLO (LED3 / ).

DISINSERIMENTO

La centrale è normalmente disinserita, nessuna zona radio o filo provoca allarme. A centrale disinserita i LED ROSSO (LED2 / ) e GIALLO (LED3 / ) sono spenti. Al disinserimento del sistema viene segnalata – se presente – la **memoria allarmi**:

LED	BEEP	EVENTO DI ALLARME
Blu (LED1 / )	3 "BEEP"	Tamper Centrale / Sirena / Tastiera
Rosso (LED2 / )		IN1 filo
Giallo (LED3 / )		IN2 filo
Blu (LED1 / ) + Rosso (LED2 / )		Sensori Radio di tipo TOTALE (volumetrici)
Blu (LED1 / ) + Giallo (LED3 / )		Sensori Radio di tipo PERIMETRALE
Blu (LED1 / ) + Rosso (LED2 / ) + Giallo (LED3 / )		Tamper da Sensori Radio

L'allarme TAMPER (sia anti-asportazione e anti-apertura della centrale che dalla linea filo **TMP**) è sempre attivo.

AUTOINSERIMENTO

Se **DIP-P4 = ON**, la centrale si auto-inserisce in modo TOTALE  quando l'ingresso **IN1** viene chiuso.

Se, dopo aver disinserito, l'ingresso **IN1** non viene aperto, la centrale si auto-inserisce dopo 25 secondi (funzione "anti distrazione").

5. TABELLE DELLE SEGNALAZIONI VISIVE ED ACUSTICHE

PROGRAMMAZIONE

La centrale è in PROGRAMMAZIONE quando viene messo **DIP-P1 = ON**. Dopo 2 secondi dall'entrata in programmazione viene inviato il codice radio di MANUTENZIONE alle sirene e alle periferiche radio (disattivando il controllo TAMPER dei dispositivi). Dopo 2 secondi dall'uscita dalla programmazione viene inviato il codice radio di FINE MANUTENZIONE alle sirene e alle periferiche radio (riattivando il controllo TAMPER dei dispositivi).

La programmazione serve a memorizzare le periferiche radio e cancellare la memoria.

LED	
TUTTI ACCESI	Indica l'inizio/fine programmazione e posizione di RESET TOTALE della memoria
Blu (LED1 / )	Memoria dei Radiocomandi (memorizzazione e cancellazione)
Rosso (LED2 / )	Memoria dei Sensori Istantanei (memorizzazione e cancellazione)
Giallo (LED3 / )	Memoria dei Sensori Ritardati (memorizzazione e cancellazione)
Verde (LED4 / )	Memoria delle periferiche Bi-direzionali (memorizzazione e cancellazione)

TEST

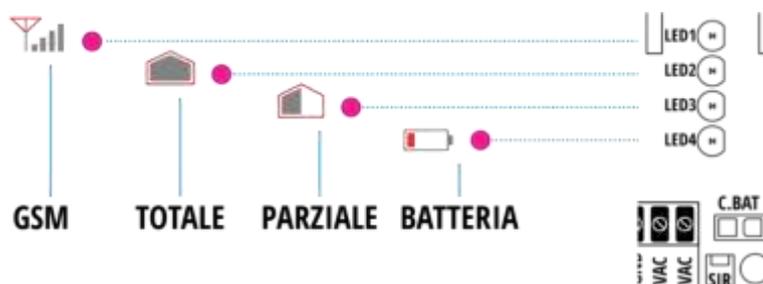
La centrale è in TEST quando vengono messi **DIP-P1 = ON** e **DIP-P2 = ON**.

La centrale fornisce un riscontro (combinazione di "BEEP" e LED) a seconda del codice radio ricevuto o della zona sollecitata.

LED		
Blu (LED1 / )	1 beep	Radiocomandi / Attivatori
Blu (LED1 / )	2 beep	Zona filo IN1
Rosso (LED2 / )	2 beep	Zona filo IN2
Verde (LED4 / )	2 beep	Tamper Filo
Giallo (LED3 / )	1 beep	Zone Radio Ritardate
Rosso (LED2 / )	1 beep	Zone Radio Istantanee

NORMALE FUNZIONAMENTO

In normale funzionamento i LED sul pannello frontale indicano all'utente lo stato delle funzioni dell'impianto.



Nota: i LEDs del pannello corrispondono a quelli interni come mostrato nello schema precedente.

LED	
Blu (LED1 / ) : Radio TX – Link GSM	Lampeggio di presenza segnale GSM 1 lampeggio = segnale scarso - 2 lampeggi = segnale buono - 3 lampeggi = segnale ottimo
Rosso (LED2 / ) : TOTALE	Centrale inserita in modo Totale, lampeggia al disinserimento per la Memoria Allarmi
Giallo (LED3 / ) : PARZIALE	Centrale inserita in modo Parziale
Verde (LED4 / ) : BATTERIA BASSA	Segnalazione di batterie basse

MEMORIA ALLARMI

Al disinserimento la centrale notifica (per alcuni secondi) la presenza di allarmi avvenuti durante l'ultimo inserimento.

La combinazione di segnalazioni LED e "BEEP" identifica quale sia l'ultimo evento di allarme accaduto.

LED		
Blu (LED1 / )	3 "BEEP"	Tamper Centrale / Sirena / Tastiera
Rosso (LED2 / )		IN1 filo
Giallo (LED3 / )		IN2 filo
Blu (LED1 / ) + Rosso (LED2 / )		Sensori Radio di tipo TOTALE (volumetrici)
Blu (LED1 / ) + Giallo (LED3 / )		Sensori Radio di tipo PERIMETRALE
Blu (LED1 / ) + Rosso (LED2 / ) + Giallo (LED3 / )		Tamper da Sensori Radio

Per "rivedere" la memoria allarmi, eseguire di nuovo un disinserimento.

La memoria allarmi viene cancellata al primo inserimento.

LIVELLI BASSI BATTERIE

Quando il livello della batteria di un componente dell'impianto scende sotto la soglia minima, la centrale avvisa l'utente.

A seconda di quale dispositivo segnala batteria bassa, viene visualizzata una combinazione di LED e "BEEP" diversa (come riportato in tabella). E' necessario individuare e sostituire al più presto la batteria scarica.

La segnalazione avviene a centrale disinserita.

LED	
Rosso (LED2 / ) + Verde (LED4 / ) + 1 "BEEP"	Volumetrici
Giallo (LED3 / ) + Verde (LED4 / ) + 2 "BEEP"	Perimetrali
Rosso (LED2 / ) + Giallo (LED3 / ) + Verde (LED4 / ) + 3 "BEEP"	Sirene, Tastiere
Verde (LED4 / ) + 25 "BEEP"	Centrale

ASSENZA RETE

Se la tensione di rete 230 V_{AC} manca per più di 15 minuti (tempo fisso), la centrale segnala l'anomalia inviando SMS e chiamate vocali di avviso ("Assenza rete" e "Ritorno rete") ai numeri abilitati in rubrica.

Durante l'assenza rete la centrale prosegue in suo funzionamento grazie alla batteria di backup interna. La durata della batteria di backup dipende dall'assorbimento provocato dagli accessori collegati.

Se la carica della batteria interna scende sotto la soglia minima durante l'assenza rete, la centrale segnala la situazione critica con dei "beep" di allarme dalla sirena interna ed invia – ai numeri abilitati – le segnalazioni SMS e chiamata vocale di batteria bassa **ogni 12 ore**. E' necessario intervenire al più presto a ripristinare l'alimentazione di rete.

NO SIM NEL MODEM

Se nel modem GSM non è presente la scheda SIM, la centrale notifica con dei "BEEP" di memoria allarme all'inserimento e al disinserimento.

6. COMBINATORE GSM

CE20-2GSM-B

Nella versione autoalimentata a batteria della centrale, il modem GSM è normalmente spento e viene attivato solo in caso di allarme ed altri eventi da comunicare agli utenti.

Questa versione di centrale non può quindi ricevere i messaggi SMS di comando.

Il combinatore è programmabile tramite memoria USB + software dedicato per PC.

E' possibile programmare il combinatore anche tramite l'invio di messaggi SMS da un telefono cellulare (vedere il paragrafo dedicato).

PROGRAMMAZIONE DI DEFAULT

La programmazione di fabbrica dei numeri di telefono è:

Tutti i numeri sono programmati in fabbrica con una associazione standard di avvisi da inviare.

Memorizzare i numeri telefonici nelle posizioni corrispondenti al tipo di avviso che si desidera ricevere seguendo lo schema seguente.

Tel. 1 *	Tel. 2 *	Tel. 3 *	Tel. 4 *	Tel. 5 **	Tel. 6 **	Tel. 7 **	Tel. 8 ***
----------	----------	----------	----------	-----------	-----------	-----------	------------

SMS								
Stato Inserimento								●
Allarme	●	●	●	●				
Panico	●							
Allarme Silenzioso	●							
Service	●							
Alimentazione	●							

CHIAMATA VOCALE								
Stato Inserimento								
Allarme	●	●	●	●	●	●	●	
Panico	●	●	●	●	●	●	●	
Allarme Silenzioso	●	●	●	●	●	●	●	
Service								
Alimentazione								

* Programmare in queste posizioni solo numeri di cellulare.

** Programmare in queste posizioni numeri di rete fissa, di emergenza e cellulare.

*** Questa posizione di fabbrica riceve solo lo stato inserimento via SMS: memorizzare solamente un numero mobile.

E' possibile modificare questa programmazione tramite software.

PROGRAMMAZIONE VIA SOFTWARE+CHIAVETTA USB

Installare ed avviare il software **ComCombyPEPONE**. La programmazione del combinatore avviene in due fasi:

1. PREPARARE IL FILE DI CONFIGURAZIONE

Creare il file di configurazione: preparare il file creandolo da zero oppure aprire una configurazione precedentemente salvata e modificarla (es.: il default di fabbrica).

Una volta terminato, da menu File scegliere "Crea File Programmazione" e creare il file nella memoria USB



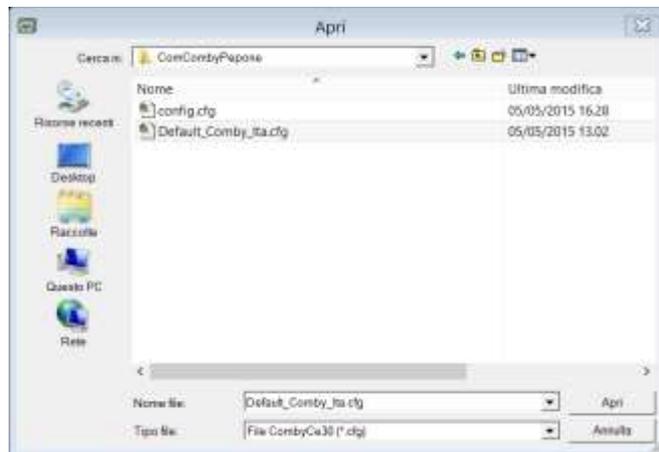
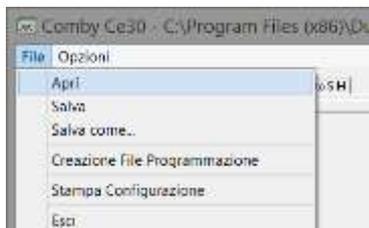
FAT32



NTFS, EXT3...

PER IL CORRETTO FUNZIONAMENTO, LA MEMORIA USB DEVE ESSERE FORMATTATA COME FAT32 (NON NTFS O ALTRO).

- ❖ Aprire il software ComCombyPepone
- ❖ Dal menu "File" scegliere "Apri..." e selezionare il file di default "Default_Comby_Ita.cfg" (il file si trova nella cartella di installazione, solitamente <C:\Programmi\Duevi\ComCombyPepone>). Viene caricata la configurazione di fabbrica.

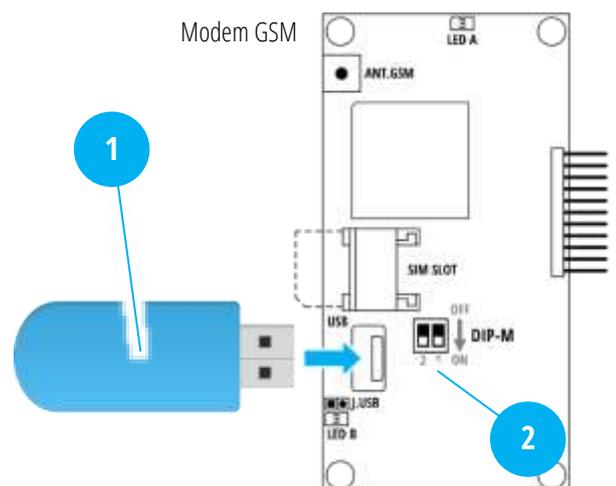


- ❖ E' possibile personalizzare la configurazione (vedere i paragrafi successivi per i dettagli) oppure utilizzarla senza variazioni.
- ❖ Quando le modifiche alla programmazione sono terminate, creare il file per la programmazione: menu "File" > "Creazione File Programmazione". Salvare il file nella memoria USB che verrà usata per la programmazione.
 - ⚠ Non creare il file in sottocartelle (il combinatore legge solo dalla posizione radice)
 - ⚠ Il file deve chiamarsi "Comby.cfg": il combinatore legge solo il file con questo nome; file con altri nomi vengono ignorati
- ❖ Chiudere il software ed inserire la memoria USB nel combinatore (vedere paragrafo successivo)

2. PROGRAMMARE IL COMBINATORE

⚠ Il **LED B** è normalmente acceso fisso.

- ❖ Inserire la memoria USB nel combinatore
- ❖ Mettere **DIP-M1** su **ON**:
 - il **LED B** esegue una prima serie di lampeggi: in questa prima fase, il combinatore scrive nel file chiamato "COMBY_R.CFG" la sua attuale configurazione. E' possibile leggere questa configurazione tramite il software.
 - Il **LED B** esegue una seconda serie di lampeggi: in questa seconda fase, il combinatore legge (se presente) il file "Comby.cfg" con la nuova programmazione.



- ❖ Se la lettura è corretta dopo alcuni secondi il **LED B** si accende fisso
Se la lettura è errata (es.: nome del file errato, file corrotto...) oppure se non è presente alcun file di programmazione, dopo alcuni secondi il **LED B** inizia a lampeggiare.
- ❖ Mettere **DIP-M1** su **OFF**. Estrarre la memoria USB
- ❖ Attendere alcuni secondi che la nuova configurazione venga applicata. Comby GSM BUS è configurato.

DETTAGLI PROGRAMMAZIONE

3. Menu File

Menu per aprire, creare e stampare i file di configurazione.

4. Menu Opzioni

Le opzioni di questo menu sono:

- Lingua: cambio della lingua del software (non della configurazione del modem)
- Password: imposta la password di protezione dell'uso del software
Attenzione: se la password viene smarrita è necessario disinstallare e reinstallare il software
- Versione: informazioni sulla versione del software

5. Dati Installazione

In questa scheda è possibile memorizzare i dati relativi all'impianto: come un codice per riconoscere l'impianto, la data di installazione ed eventuali note relative all'impianto:



Data installazione: data di prima installazione

Data ultima modifica: data ultimo intervento sul sistema

Note: spazio disponibile per l'inserimento di appunti e note libere

6. Opzioni

In questa scheda vanno impostati i principali parametri di funzionamento del combinatore.



PIN (Codice Remoto): Codice di sicurezza a 4 cifre per l'invio di comandi al combinatore tramite SMS.

NUMERO CHIAMATE VOCALI: Numero di chiamate da effettuare ad ogni numero abilitato in rubrica

DESCRIZIONE FISSA IMPIANTO: Testo libero che verrà aggiunto in coda ad ogni SMS inviato dal combinatore. Utile per individuare l'impianto d'allarme.

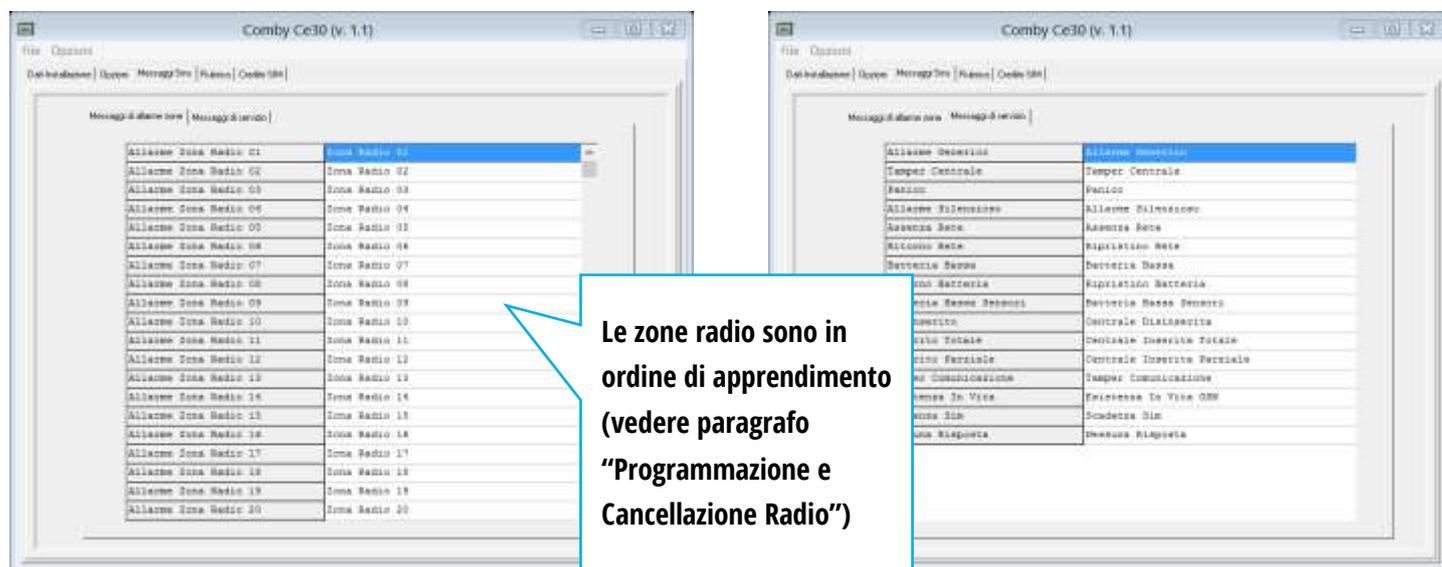
7. Messaggi

Impostazione e modifica del testo dei messaggi SMS e vocali (tecnologia TTS*) che vengono inviati dal combinatore.

I messaggi sono divisi in due sezioni:

- **MESSAGGI DI ALLARME:** messaggio per individuare la zona che è stata violata
- **MESSAGGI DI SERVIZIO:** messaggi per le funzioni di allarme e comunicazioni di servizio

Ogni messaggio può essere al massimo di 16 caratteri.



* Funzione non disponibile nelle versioni "Q" della centrale [CE20-2GSM-A (Q)] / [CE20-2 GSM-B (Q)]. TTS (Text To Speech): Lettura vocale digitale del testo dei messaggi; i messaggi vocali non sono delle registrazioni audio, ma sono generati da un lettore elettronico che legge il testo scritto nelle caselle dei messaggi.

8. Rubrica

In questa scheda è possibile configurare i numeri di telefono e le azioni associate agli eventi.



Telefono 1, ..., 8: Abilita l'inserimento di un numero di telefono nella posizione di memoria corrispondente. E' possibile impostare fino a 8 numeri di telefono (cellulare e rete fissa).

E' **OBBLIGATORIO** aggiungere il prefisso internazionale (nella forma "+xx" oppure "xx", senza "00"; es.: "+39" per Italia, "+44" per U.K., "+33" per Francia...) prima di ogni numero (sia di rete fissa che di rete mobile), **TRANNE** per i numeri di emergenza (Carabinieri, Soccorso... si consiglia di inserire questi numeri in posizione n. 5). I numeri di rete fissa, dopo il prefisso internazionale, vanno inseriti comprensivi del prefisso locale. Il prefisso internazionale per l'ITALIA è "+39".

Esempio "numero rete mobile": numero = 3459876543

→ scrivere: +393459876543

Esempio "numero di rete fissa": prefisso = 011, numero = 9876543

→ scrivere: +390119876543

Esempio "numero di emergenza": numero = 112

→ scrivere: 112

SMS: abilita gli avvisi SMS da inviare al numero di telefono corrispondente

Nota: i messaggi SERVICE sono "scadenza SIM" e "esistenza in vita GSM" (indipendenti da eventi della centrale).

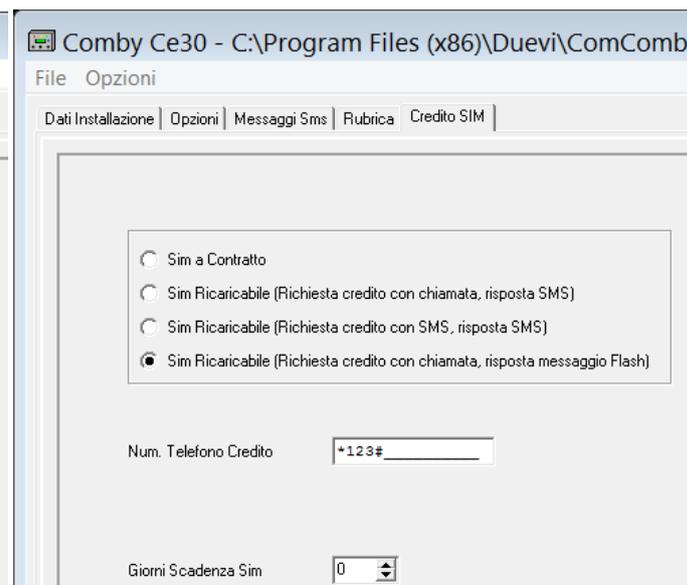
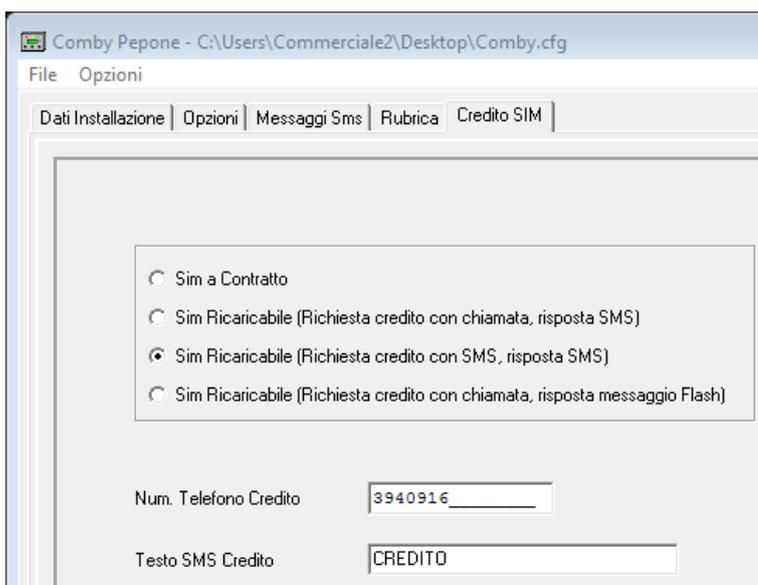
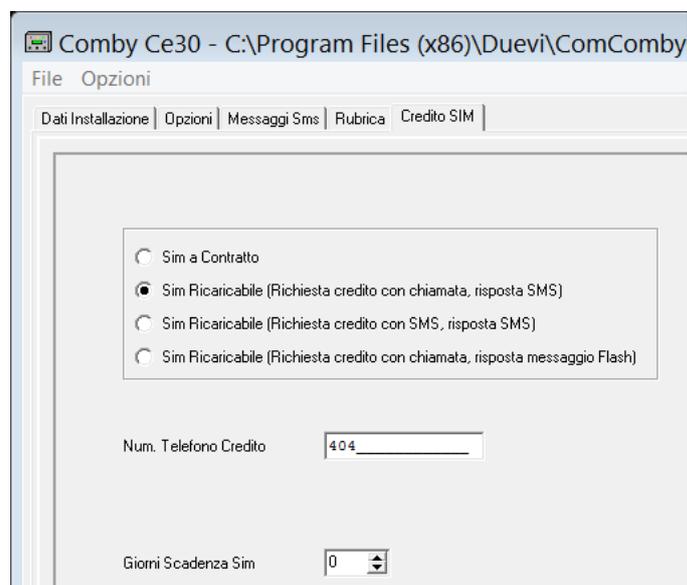
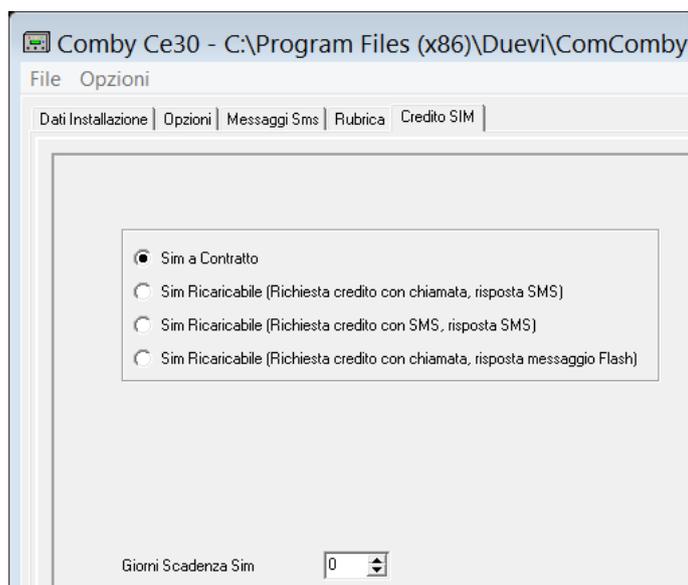
CHIAMATA VOCALE: abilitare gli avvisi vocali da inviare al numero di telefono corrispondente.

Per modificare i messaggi vocali, cambiare il testo del messaggio SMS corrispondente (il messaggio verrà automaticamente letto dal sistema TTS). Non è possibile modificare i messaggi vocali nelle versioni "Q" della centrale [CE20-2GSM-A (Q)] / [CE20-2 GSM-B (Q)].

9. Configurazione SIM

Configurare qui i parametri di gestione credito della propria SIM, in modo da poter avere la richiesta credito all'operatore e il controllo scadenza SIM e del credito residuo. Al momento sono gestiti e funzionanti TIM e WIND; non è possibile gestire operatori che richiedano tecnologia UMTS (ad es. operatore "3").

Selezionare il tipo di piano tariffario della scheda SIM inserita (dipende dall'operatore):



Giorni Scadenza SIM: trascorsi i giorni impostati il combinatore invia un SMS di avviso scadenza SIM. Questa opzione permette all'utente di provvedere al rinnovo del contratto della SIM prima della sua decadenza (talvolta irrimediabile).

7. COMANDI SMS

E' possibile inviare comandi alla centrale e programmare il combinatore tramite l'invio di semplici messaggi SMS.

Ogni comando – per essere accettato – deve iniziare con il codice PIN remoto (negli esempi indicato con **xxxx**, di fabbrica: **0000**).

Nel testo dei comandi SMS includere gli spazi come indicato negli esempi.

COMANDI PER FUNZIONI DEL MODEM

- Cambio PIN: xxxx#PIN xxxx yyyy
dove **xxxx** è il PIN attuale (da cambiare) e **yyyy** è il nuovo PIN
Esempio (cambiare il PIN da 0000 a 1234): 0000#PIN 0000 1234
- Livello segnale modem: xxxx#SIGNAL
Restituisce il livello del segnale modem

COMANDI PER LA RUBRICA DEL MODEM

- Aggiungere o sostituire un numero di telefono della rubrica: xxxx#NUM p 39yyyyyyyyyy
dove **p** (1 ÷ 8) è la posizione e **yyyyyyyyyy** è il numero di telefono preceduto dal prefisso internazionale (nella forma "+xx" oppure "xx", senza "00"; es.: "+39" per Italia, "+44" per U.K., "+33" per Francia...)
Esempio (aggiungere il numero 345678910 in posizione 2): 0000#NUM 2 39345678910
- Cancellare un numero di telefono dalla rubrica: xxxx#DEL p
dove **p** è la posizione (1 ÷ 8) del numero di telefono in rubrica
- Chiedere la configurazione attuale dei numeri di telefono abilitati e della richiesta credito: **xxxx#cfg**

COMANDI DI GESTIONE SIM E CREDITO

- Impostazione credito SIM: xxxx#CRE p yyyyyyyyyy tttttttttttt
dove **p** indica il tipo di SIM:

C SIM a contratto, non servono gli altri parametri

T SIM ricaricabile, richiesta credito con telefonata, risposta messaggio SMS

S SIM ricaricabile, richiesta credito con sms, risposta messaggio SMS (es.: TIM)

F SIM ricaricabile, richiesta credito con telefonata, risposta messaggio flash (es.: WIND)

yyyyyyyyyy Numero telefono per richiesta credito. Solo per SIM di tipo **T**, **S** ed **F**.

Per il tipo **S** aggiungere il prefisso internazionale prima del numero (nella forma "+xx" oppure "xx", senza "00"; es.: "+39" per Italia, "+44" per U.K., "+33" per Francia...)

tttttttttttt Testo sms per richiesta credito (solo per SIM di tipo **S**)

Esempio 1 (SIM a contratto):	0000#CRE C	
Esempio 2 (SIM di tipo T):	0000#CRE T 123456	(es.: operatore con numero 123456)
Esempio 3 (SIM di tipo S):	0000#CRE S 3940916 CREDITO	(es.: TIM)
Esempio 4 (SIM di tipo F):	0000#CRE F *123#	(es.: WIND)

- Richiesta credito: xxxx#RICCRE
- Programmazione promemoria scadenza SIM: xxxx#SCAD ggg
dove **ggg** sono i giorni

COMANDI DI CONTROLLO DELL'IMPIANTO

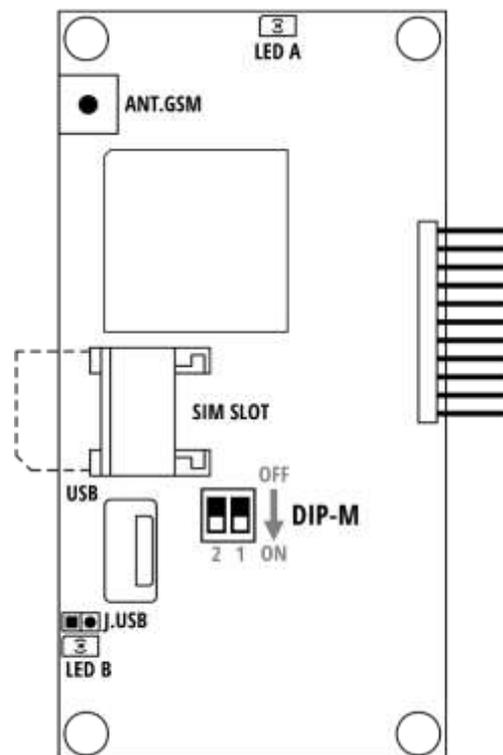
- Richiesta stato della centrale:
- Inserire in modo Totale:
- Inserire in modo Parziale:
- Disinserire:
- Interrompere l'invio di eventi (SMS e chiamate) non inviati:

xxxx#STATUS
xxxx#INSTOT
xxxx#INSPAR
xxxx#DISINS
xxxx#STOP

RESET NUMERI DI TELEFONO DEL COMBINATORE

Questa procedura cancella tutti i numeri di telefono dalla memoria del combinatore GSM. Le impostazioni associate alla posizione di memoria dei numeri verranno mantenute.

1. Mettere **DIP-M2** su **ON**: i **LED A** e **LED B** si accendono fissi per alcuni istanti
2. Attendere che il **LED B** inizi a lampeggiare
3. Rimettere **DIP-M2** su **OFF**
4. Attendere che si riaccendano entrambi i **LED A** e **LED B**.



Made in Italy



Questo apparecchio elettronico è conforme ai requisiti delle direttive R&TTE (Unione Europea)